

LA RÉGLEMENTATION DE L'ACCÈS DES  
EAUX TERRITORIALES

**M. G. W. Baldwin (Peace River):** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre des Transports s'il songe à l'heure actuelle, à l'élaboration des règlements touchant le passage inoffensif de navires dans les eaux territoriales canadiennes. Ce droit est accordé au Canada par des conventions internationales?

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Il conviendrait peut-être mieux d'adresser cette question au secrétaire d'État aux Affaires extérieures, car elle comporte, je pense...

**M. Baldwin:** C'est peine perdue.

L'ORGANISATION GOUVERNEMENTALE

LES NOMINATIONS AU SECRETARIAT D'ÉTAT

**M. J. P. Nowlan (Annapolis Valley):** Ma question s'adresse au secrétaire d'État. Étant donné qu'il y a eu cinq nominations importantes au grade de directeur ou à un grade plus élevé dans son ministère cette année, le ministre pourrait-il dire si avec la récente désignation de M. Bernard Ostry comme sous-secrétaire d'État, il a finalement comblé tous les vides dans son service.

**M. l'Orateur:** Le député de Winnipeg-Nord-Centre.

**M. Nowlan:** Je crois que le ministre était sur le point de prendre la parole. J'ai une question supplémentaire.

**M. l'Orateur:** Il m'a semblé que le ministre avait le regard vide.

**Des voix:** Bravo!

**M. l'Orateur:** A l'ordre, je vous prie.

**L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État):** La question me paraissait vide de sens, monsieur l'Orateur. La réponse est non.

**M. Nowlan:** Si le ministre trouve la question vide de sens, peut-être changera-t-il d'avis au sujet de la question complémentaire. Il se peut qu'il la trouve plus brutale. Y a-t-il quelque rapport entre les nouvelles attributions du sous-secrétaire d'État et son apport à la rédaction du mémoire proposant la création d'Information Canada?

**Le très hon. M. Trudeau:** C'est une question brutale.

**M. Nowlan:** Vous êtes tout décontenancé.

LES TRAVAUX DE LA CHAMBRE

LE BILL RELATIF AUX PRESTATIONS  
SUPPLÉMENTAIRES DE PENSIONS

**M. Stanley Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Monsieur l'Orateur, puis-je poser une question au président du Conseil privé en sa qualité de leader du gouvernement à la Chambre? Le 6 février, en réponse à une de mes questions, le ministre nous a dit que le bill relatif aux prestations supplémentaires de pension pourrait subir la première lecture dans la semaine du 16 février. C'est cette semaine. Comme aucun préavis de ce bill ne figure encore au *Feuilleton* et qu'un préavis doit être donné aujourd'hui s'il doit subir la première lecture cette semaine, le ministre peut-il nous informer si on le fera?

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** La rédaction du bill a posé certaines difficultés. Je crains que le préavis ne sera pas donné cette semaine.

**M. Knowles (Winnipeg-Nord-Centre):** Une question supplémentaire, monsieur l'Orateur. Le ministre peut-il nous donner l'assurance que la Chambre en sera saisie la semaine prochaine?

**L'hon. M. Macdonald:** Je n'aime pas susciter des espoirs que je ne pourrais réaliser la semaine prochaine.

AIR CANADA

LA POSSIBILITÉ POUR DES GROUPES DE  
PARTICULIERS D'ACQUÉRIR DES ACTIONS

[Français]

**M. Roland Godin (Portneuf):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question à l'honorable ministre des Transports.

Étant donné l'intention du gouvernement de faire d'Air Canada une société de la Couronne tout à fait indépendante des chemins de fer Nationaux, l'honorable ministre peut-il dire si ce geste signifie que, dans un avenir prochain, des particuliers ou des groupes d'intérêts privés pourront acquérir des actions d'Air Canada et contrôler cette société?

[Traduction]

**L'hon. Donald C. Jamieson (ministre des Transports):** Non, monsieur l'Orateur, telle n'est pas notre intention.

LES TRANSPORTS

LA RÉGLEMENTATION DE L'UTILISATION  
DES MOTONEIGES

**M. W. M. Howe (Wellington-Grey):** Ma question s'adresse au ministre des Transports. Étant donné l'expansion très marquée de la